



LONDON KURDISH FILM FESTIVAL

**بانگه‌واز بو پیشکه‌شکردنی فۆرمی به‌شداریکردنی
(5)ه‌مین فێستیڤالی فیلمی کوردی له‌لەندهن**

www.lkff.co.uk

خۆمان به‌به‌خته‌وه‌ر ده‌زانین، مژده‌ی ریکخستنی پینجه‌مین (فێستیڤالی فیلمی کوردی) تان له‌لەندهن پێ رابگه‌یه‌نین که له‌ ریکه‌وتی 2007/11/30 تا 2007/12/6 له‌ سینهمای (ریوی ناوچه‌ی دۆلستن به‌ریوه ده‌چیت.

به‌و بۆنه‌یه‌وه، ئیمه وه‌ک کۆمیته‌ی ریکخستنی فێستیڤال، داوا له‌ هه‌موو ده‌ره‌ینه‌ره کورده‌کان و ناکورده‌کانیش ده‌که‌ین که فیلمیان ده‌رباره‌ی کورد سازداوه، کاره‌کانیان بنێرن بو به‌شداریکردن له‌ به‌رنامه‌ی ئه‌مسالی فێستیڤاله‌که‌ماندا.

فێستیڤالی فیلمی کوردی له‌لەندهن، فیلمی درێژخایه‌ن، به‌لگه‌نامه‌یی و کورته‌فیلمیش که وه‌رگیرانی ئینگلیزیان له‌سه‌ر بێت په‌سه‌ند ده‌کات. ئیمه ده‌توانین به‌ زۆر شیواز DVD, Mini DV, HD, 35mm و تاد... فیلم نیشان بده‌ین.

مه‌رجه‌كاني وهرگرتني كۆپيي نيشانداني سه‌ره‌تايي بۆ هه‌لبژاردن

فيلم

ته‌نها ئه‌و فيلمانه وهرده‌گرين كه ده‌رهينه‌راني كورد له‌سه‌ر هه‌ر باب‌ه‌تيك سازيان كردوون، ياخود ئه‌وانه‌ي ده‌رهينه‌راني بياني له‌سه‌ر كورد و ئه‌و پرس و كيشانه‌ي په‌يوه‌ندييان به‌كوردوه‌هه‌يه دروستيان كردوون.

جانر (جۆر)

هه‌موو جۆره فيلميك، فيلمي دريژخايه‌ن، كورته‌فيلم و به‌لگه‌نامه‌يي و ئه‌نيمه‌يشن ده‌توانيت به‌شداري بكات.

شيوه‌ي

Mini DV, DV CAM, VHS, DVD قبول ده‌كرين.

وه‌رگيراني (سه‌بتايئل)

ده‌بيت فيلمه‌كان وه‌رگيراني ئينگليزييان له‌سه‌ر بن.

دوامۆله‌ت

2007/10/15

به‌هاي پيشكه‌شكردن / به‌هاي ناردن

به‌هاي پۆست بۆ ناردني كاره‌كان ده‌بيت له‌لايه‌ن به‌ره‌مه‌ينه‌ر و ده‌رهينه‌ره‌كانه‌وه داين بكرئت. فيستيقالي فيلمي كوردي له‌له‌نده‌ن، هه‌چ خه‌رجيه‌كي ناردني كۆپيي نيشانداني سه‌ره‌تايي به‌مه‌به‌ستي هه‌لبژاردن بۆ كۆميه‌ي فيستيقال له‌ئه‌ستۆ ناگرئت. ئه‌گه‌ر فيستيقالي فيلمي كوردي له‌له‌نده‌ن بۆ خۆي كه‌س يا كه‌سانيكي دياري كرد تا فيلمه هه‌لبژيردراوه‌كانيان له‌سه‌ر ئه‌ركي خۆيان بنيرن، ئه‌وسا به‌رپرسييتي تيچووني ناردنيان بۆ بریتانيا ده‌گرته ئه‌ستۆي خۆي.

رېبازي ناردنه‌وه

كۆپيي نيشانداني سه‌ره‌تايي هه‌موو فيلمه‌كان له‌ئهرشيفي فيستيقالي فيلمي كوردي له‌له‌نده‌ن هه‌لده‌گيرين و ناگه‌رينرينه‌وه بۆ به‌ره‌مه‌ينه‌ر، بلاوكه‌ره‌وه ياخود ده‌رهينه‌ره‌كانيان.

فيستيقالي فيلمي كوردي له‌له‌نده‌ن:

داخووزينامه‌ي پيشكه‌شكردن

تکایه بهروونی فورمهکان، به دستوخته تی خوتان یان به چاپ، پر بکه نه وه.

ناوونیشانی داواکار:

دهرهینه:

ناوونیشان:

شار:

هیمای بهریدی:

ولآت:

ژمارهی تهلهفون:

ژمارهی موبایل:

ئیمهیل:

مالپه ره:

ناوونیشانی گه رانه وه، ئه گه ره له وهی سه ره وه جودایه.

به ره مهینه ره (ئه گه ره له وهی سه ره وه جودایه):

ناوونیشان:

شار:

هیمای بهریدی:

ولآت:

ژمارهی تهلهفون:

ژمارهی موبایل:

ئیمهیل:

مالپه ره:

کومپانیای به ره مهینه:

ناوونیشان:

شار:

هیمای بهریدی:

ولآت:

ژمارهی تهلهفون:

ژمارهی موبایل:

ئیمهیل:

مالپه ره:

کومپانیای بلاوکردنه وه:

ناوونیشان:

شار:

هیمای بهریدی:

ولایت:

ژمارهی ته له فون:

موبایل:

ئیمهیل:

مالپه ره:

فیسیتیقای فیلمی کوردی له له ندهن: داخواینامهی پیشکه شکردن

شوناسی فیلم

ناوی فیلم:

مه ودا:

سه عات: خوله ک: چرکه:

رۆژی ته و او بوون:

شیوازی نیشاندانی سه ره تایی: تکایه یه کیکیان هه لبریره

PAL DVD

PAL VHS

شیوازی نیشاندانی سه ره کی: تکایه یه کیکیان هه لبریره

35mm

8mm

Mini DV

DV CAM

DVD

BETA SP

هی تر (تکایه ده ستنیشانی بکه):

زمانی ره سه نی فیلمه که:

نه خیر (تکایه باسی بکه)

به لی

ئایا ئه مه یه که م پيشاندانی فیلمه که یه له بریتانیا؟

تایا ئەمە یەكەم پیشاندانی فیلمهكه یه له جیهان؟ به‌لێ نه‌خێر (تکایه باسی بکه)

تکایه ئەمانه‌ی لای خواره‌وه‌ش ده‌سته‌به‌ر بکه:

- کورت‌ه‌ی بیروکه‌ی فیلمه‌که
- میژووی نیشاندانی فیلمه‌که
- ژیاننامه و و کارنامه‌ی (CV) فیلمساز
- لانی که‌م، سی دیمه‌نی گه‌راوی فیلمه‌که له‌سه‌ر خه‌پله‌ی (CD) یاخود (DVD) یه‌کی جودا، چاکتره‌ ئه‌گه‌ر به‌ شیوازی (JPEG) یان (TIFF) بن.

تکایه به‌ر له‌ ئیمزاکردن و ناردنی داوای به‌شداربوون، ئەم خالانه به‌وردی بخویننه‌وه

* له‌لایه‌ن (فیس‌تیفالی فیلمی کوردی له‌ لهنده‌ن) هوه‌ هیچ پاره‌یه‌کی دیاریکراو نییه‌ بۆ به‌شداریکردن. کۆمیته‌ش خۆی به‌پێی بودجه‌ی به‌ر ده‌ست، بریار له‌سه‌ر ئەوه‌ ده‌دات که‌ چۆن به‌پێی هه‌لومه‌رجی له‌ئارادابوو یارمه‌تی فیلمسازه‌کان بدات، به‌لام هه‌نده‌ی له‌ توانادا بیته‌ هه‌ولێ پشتگیری و هاریکاریی فیلمسازه‌کان ده‌دات.

* هه‌رچه‌نده‌ ریکه‌وتی به‌ره‌مه‌ینانی فیلمه‌کان به‌ هه‌ند وه‌رنه‌گیراوه‌، به‌لام (فیس‌تیفالی فیلمی کوردی له‌ لهنده‌ن) زۆرتر پیشوازی له‌و فیلمانه‌ ده‌کات که‌ نوێ دروستکراون.

* ئەگه‌رچی ژماره‌ی ئەو فیلمانه‌ی هه‌ر فیلمسازیک پیشکەشی ده‌کات سنووردار نییه‌، به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا فیس‌تیفال تا ئەوپه‌ری دوو فیلمی هه‌ر ده‌ره‌ینه‌ریک پیشان ده‌دات.

* ئەگه‌ر بته‌ویته‌ به‌ فیلمیک زۆرتر به‌شدار بکه‌یت، ده‌بیته‌ فۆرمی داواکردنی هه‌ر فیلمیک به‌ جودا پیشکەش بکه‌یت.

* کۆپی پیشاندانی سه‌ره‌تایی ده‌بیته‌ به‌ PAL VHS / DVD پیشکەش بکریته‌.

* کۆپی پیشاندانی سه‌ره‌کی، به‌ یه‌کیک له‌م شیواز (فۆرمه‌یت)انه‌ی خواره‌وه‌ په‌سه‌ند ده‌کریته‌: 35mm / Pal VIDEO: BETA SP / Mini DV / DV CAM / DVD تکایه‌ ئه‌گه‌ر فیلمه‌که‌ت به‌ هه‌ر شیوازیکی دیکه‌ی جیاواز له‌مانه‌ دروست کراوه‌ به‌زووی ئاگادارمان بکه‌، تا ئیمه‌ش به‌ زووترین کات ئاگادارتان بکه‌ینه‌وه‌ له‌وه‌ی

ئاخۆ فيلمهكان بهو شيوازهی که ههیهتی دهتوانریت پيشان بدریت یان نا. بهداخوهه هیچ فيلمیک به شيوازی VHS له بهر ناجووری چونايه تيبه که ی پيشان نادهین.

ههروهها هیچ کاریکیش به شيوازی NTSC پهسهند ناکریت.

* هه موو کاسیت و دی.فی.دی. DVD یهکی پيشکه شکراو، ده بیت بهروونی ئەم زانیاریانه یان له سهه ر بنووسریت: ناوی فيلمسازهکان، ناوی فيلمهکه، ماوهی دروستی فيلمهکه له گه ل شيوازه که ی.

* هه ر به ره میک له دهروهی بریتانیاوه هاتیب، ده بیت بهروونی له سهه ری نووسرا بیت که: بو کاری بازرگانی نییه / به های بازرگانی نییه / به دستیاو دراوه به فیستیقاله که / نرخه که ی سفره.

* کوپییهکانی پيشاندانی سهه تایی به مه بهستی به کارهینان بو کاروباری فیترکردن و ئەرشیف، له لای کومیتیهی (فیستیقالی فیلمی کوردی له له ندهن) هه لده گیرین.

* گشت کوپییهکانی پيشاندان، ده بیت له 2007/11/19 دا بگه نه دهستی کومیتیهی (فیستیقالی فیلمی کوردی له له ندهن)، جگه له وانهی که له و ماوهیه دا له فیستیقالی تر دا به شدارن که دیاره ئەو بارودوخه ش له لایه ن فیستیقاله وه له بهرچاو ده گیریت.

* فیستیقالی فیلمی کوردی له له ندهن، دهسته بهری خه رجی گواستنه وهی هیچ فيلمیک ناکات، که له فیستیقالیکی تره وه گوێزرا بیته وه. به لام خه رجی هینان و گیرانه وهی ئەو فيلمانه ده گریته ئەستو که راسته وخو له ده رهینه ر یان فيلمسازه وه ره وانه ده کرین.

* بیمه کردنی فيلمه که / فيلمه کان له سهه ر شانی فيلمساز یا به ره مهینه ره. فیستیقالی فیلمی کوردی له له ندهن، له گواستنه وه دا ئوبالی خراپوون و زیانپیکه وتی هیچ فيلمیک ناگریته ئەستو، به لام لاری نییه له بژاردنی خراپوون له کاتی لیدان و پيشانداندا.

* ئەگه ر فيلمه که ت په سه ند کرا، فیستیقالی فیلمی کوردی له له ندهن داوای زانیاری پترت بو میدیا و بلاوکردنه وه لیده کات، له بابتهی پۆسته ر و هه ر که ره سه یه کی PR ی دیکه ی چاپکراو. به لانی که میشه وه ده بیت، وینه ی سی دیمه نی فيلمه که له سهه ر (CD) یه کی جودا به شيوازه کانی: JPEG/PDF/TIFF هاوپیچ بکهیت.

* فیستیقالی فیلمی کوردی له له ندهن، ده شیت به پیی بودجه ی شیاوی خو، ژماره یه ک له فيلمسازان و ئەکته ر

و ئەكترهسهكاني بهشيك لهو فيلمانهي كه قبول كر اون بانگهيشت بكات و خهرجيي هاتوچۆ، خهوتن و مانهويان لهگهله پارهي خهرجيي رۆژانهشيان مسۆگهر بكات. سه رهراي ئاگاداريان له نرخی هاتوچۆ، بهلام بهداخهوه له تواناي فيستيقالدا نيهه ئهه خهرجيه بۆ ههموو فيلمسازاني بهشداربوو داين بكات. فيستيقالي فيلمي كوردي له لهندهن ناتوانيت ئهه پارانه بۆ بهره مهينههر، ياخود هاوسهر و هاورياني فيلمسازهكان و هونه رهنه دان و ئەكترهسهكان مسۆگهر بكات. ئهگه رچي فيستيقالي فيلمي كوردي له لهندهن گوزه رنامه يه كي ريگه پيندراوي سهيري پيشاندانهكان بۆ بهره مهينههر و ئهوپهري دوو كه سيش له هاوسهر و هاورياني ههريهك له فيلمساز و ئەكتره و ئەكترهسهكان داين دهكات.

* ناردني كارهكته بۆ بهشداريكردن له فيستيقالي فيلمي كوردي له لهندهن، به دلنيايهوه واتاي په سه نديكردي ئهه و رينمايهيه سه رهوه دهگه يه نيت.

تكايه تيبيني ئه مانه بكه:

فيستيقالي فيلمي كوردي له لهندهن، ئهگه ر پيوستى كرد ئامادهيه به مه بهستي فيزابه دهستخستن، يان هه ر مه بهستيكي ديكه، داوه تنامه و پشتنگيرينامه بۆ فيلمسازهكان دهسته بهر بكات.

داواكاريههكان:

- 1) كوچيي پيشانداني سه ره تايي فيلمه كه له گهله وه رگيردراوي ئينگليزدا.
- 2) فورمي داواكه به تهواو كراوي.
- 3) كورته يه كي ناوه رۆكي فيلمه كه.
- 4) كارنامه (CV)
- 5) ژياننامه.
- 6) (سى.دى.) يه كي جودا كه وينه ي 3 ديمه ني گيراوي فيلمه كه ي تيدا بيت.

مه رجه كاني بهشداريكردنم خويندۆته وه و تيبان گه يشتوم.

ئيمزا:

ريككهوت:

به هيواي ئه وه ي كه فيلمه كانتان به دهستان بگه ن و كاتي به رپوه چووني فيستيقاله كهش له مانگي نۆفه مبهري 2007 دا به ديدارتان شاد بين.

ناونیشانى پيشكه شکردن
هه موو كوڤييه كانى نيشاندانى سه ره تايى ده بيت بو ئه و ناو نيشانانەى لای خواره وه بنيردرين:

له له ندهن

مسته فا گوندوگدو

ژماره ي موبایل: 0044 78 76 71 02 50

ئيمه يل: mustafa.gundogdu@gmail.com

mustafa@lkff.co.uk

ناو نيشان:

KHRP

11 Guilford Street
London WC1N 1DH
United Kingdom

عه تا موفتى

ته له فون: 0044 79 56 49 22 52

ئيمه يل:

atamufty@gmail.com

atamufty@yahoo.co.uk

atamufty@lkff.co.uk

ناو نيشان:

**Kurdish Cultural Centre
14 Stannary Street
London
SE11 4AA**

له هولهندا:

بيرى شه لماشى

ناو نيشان: ئه مستردام

تەلەفۆن: 0031626974567

ئیمەیل: beri.shalmashi@gmail.com

لە ئوسترالیا:

عەتا فەرەج

ناونیشان:

تەلەفۆن:

ئیمەیل: attafaraj@yahoo.com.au

لە سلیمانی:

ھۆرین غەریب رەئوف

ناونیشان: سلیمانی

تەلەفۆن: +964 (0) 770 215 57 00

ئیمەیل: horenos@gmail.com

ئەحمەد مەحمود

ناونیشان: سلیمانی

تەلەفۆن: +964 (0) 770 547 63 00

ئیمەیل: ahmadsat26@yahoo.com

ahmadsat26@hotmail.com

لە ھەولیر:

ئەنوەر شێخانی

ناونیشان: ھەولیر

تەلەفۆن: +964 (0) 750448498

ئیمەیل:

kurdart1@yahoo.com

شاخەوان ئدریس

ناونیشان: ھەولیر

تەلەفۆن: +964 (0) 7504971859

له كهركوك:

ناسر حەسەن

ناونیشان: كهركوك

ئىمەيل: naserhasan_1@hotmail.com

ishawnim@hotmail.com

تەلەفون: 00964 7701 311 084

له دهوك:

محەمەد عەلى ئەتروشى

ناونیشان: دهوك

mamobari@yahoo.com

تەلەفون: 00964 750 450 8338

هەنگاوهكانى برياردان

كۆمىتەى رېكخستنى فيستيفال بە مەبەستى برياردان له يەكەم كۆبوونەویدا سەيرى كۆپىيەكانى نيشاندانى سەرەتايى دەكات. تا يەكەم هەفتەى نۆفەمبەرى 2007يش هەموو بەرھەمەين و دەرھيئەرهكان له بريارى كۆمىتە ئاگادار دەكرينهوه، بۆيە ئىمەش دواى تەواوبوونى پرۆسەى هەلبژاردنى كارەكان و ئاگادارکردنەوى بەرھەمەين و دەرھيئەره پيۆهنديدارهكان، وا چاوهروان دەكەين، ئەوانەيان كه له لايەن كۆمىتەى فيستيفالەوه كارەكانيان پەسەندكراوه، كۆپىي رەسەنى فيلمە هەلبژيردراوهكان و پۆستەر و هەموو بەلگەنامە ئەلكترۆنى و هاردەكانيانمان له ماوهى دوو هەفتەى دواى ئاگادارکردنەوهيانەوه، بگەنە دەستمان.

پەيوەنديکردن لەگەل كۆمىتەى رېكخستنى فيستيفالى فيلمى كوردى

له لەندن

ئەگەر هەر پرسيارىكتان دەربارەى فيستيفال، پابەندييەكان و هەرچييهك پەيوەست بىت بە فيستيفالەوه هەبوو، تكيه پەيوەندى بكەن بە كۆمىتەى رېكخستنى فيستيفالەوه بەو ناوونيشانى پەيوەندييانەى لای سەرەوه:

بۆ زانبارى گشتى بە زمانى ئىنگلىزى و كوردى (كرمانجى) و توركى سەبارەت بە فيستيفالەكه و بەرپۆهچوونى

پابه‌ندییه‌کان و فِستیقاله‌کانی پیشتریش، تکایه په‌یوه‌ندی بکه‌ن به:

موسته‌فا گوندوگدو

ئیمه‌یل:

mustafa.gundogdu@gmail.com

مۆبایل: 0044 78 76 71 02 50

بۆ زانیاری گشتی به زمانی ئینگلیزی و کوردی (سۆرانی) و فارسی و عه‌ره‌بی ده‌رباره‌ی سه‌باره‌ت به په‌رپوه‌چوونی پابه‌ندییه‌کان و فِستیقاله‌کانی پیشتریش، تکایه په‌یوه‌ندی بکه‌ن به:

عه‌تا موفتی

ئیمه‌یل:

atamufty@gmail.com

atamufty@yahoo.co.uk

مۆبایل: 0044 79 56 49 22 52

تیبینی گرنگ:

برپاری به‌شداربوونی سه‌رجه‌می ئه‌و به‌ره‌م و فیلمانه‌ی له‌هه‌ر جێه‌ک بۆ هه‌لبژاردن کۆ ده‌کرینه‌وه له‌لایه‌ن کۆمیته‌ی به‌رپوه‌به‌ری فِستیقالی فیلمی کوردی له‌ (له‌نده‌ن) هوه‌ ده‌دریت.

کۆمه‌کی دارایی:

ناو و ئارم و زانیاری سه‌باره‌ت به‌هه‌ر ده‌ستگا و لایه‌نیکی کوردی و غه‌یره‌کوردی که کۆمه‌کی دارایی فِستیقالی فیلمی کوردی ده‌که‌ن له‌هه‌موو راگه‌یاندن و بۆنه‌یه‌کدا بلاو ده‌کرینه‌وه و له‌هه‌فته‌ی فِستیقاله‌که‌شدا له‌سه‌ر شاشه‌ پێشان ده‌درین.

سه‌باره‌ت به‌ کۆمه‌کی دارایی و مه‌رجه‌کانی چۆنیته‌ی کۆمه‌که‌که‌هه‌ر ده‌ستگا و لایه‌ن و به‌رپزیک خوازیاره‌ به‌شداریی کۆمه‌کی دارایی بکات، ده‌توانیت سه‌باره‌ت به‌ مه‌رجه‌کانی کۆمه‌کی دارایی په‌یوه‌ندی بکات به‌ (سامان لاوه) و (تارا جاف) هوه‌ له‌ رپگای ئه‌و زانیاریانه‌وه که له‌م بانگه‌وازه‌دا بلاو کراونه‌ته‌وه.

تارا جاف

ته‌له‌فۆن: 0044 (0) 7931325932

ئیمه‌یل: tarajaff@hotmail.com

0044

سامان لاوه

(0)7725530285

saman.lawa@gmail.com

هەر دەستگا و لایەن و دامەزراوەیەکی کوردی دەتوانیت ببیت بە ئەندامی کۆمیتەی کۆمهکی دارایی
فیستیقالەکه.